



# Österreichweite Auszeichnung: Kommunal-Impuls-Award 2021 für Bürgerkommunikation

Im Rahmen des Gemeindetages und der Kommunalmesse in Tulln wurde die Marktgemeinde Hornstein prämiert. > Seite 4

## Aus dem Rathaus

Gemeinde Hornstein startete Pedibus.  
> Seite 3

Noch drei Bauplätze  
am Ried Lodischäcker verfügbar.  
> Seite 11

## Freizeit & Leben

Mit Büchern wachsen  
in der Bücherei Hornstein.  
> Seite 21

Feriensport-Gütesiegel für Hornstein.  
> Seite 24

## PERSÖNLICHE WORTE

### Liebe Hornsteinerinnen und Hornsteiner!



Bereits zum zweiten Mal veröffentlichten wir den Hornsteiner Transparenzbericht. Dieser legt alle Einnahmen und Ausgaben der Gemeinde offen, damit übertreffen wir sogar die gesetzlichen Verpflichtungen und haben einen wichtigen Schritt hin zu mehr Transparenz gemacht. Unser Transparenzbericht wurde nun im Rahmen des Gemeindetages in der Kategorie Bürgerkommunikation mit dem Kommunal-Impuls-Award ausgezeichnet.

Ich freue mich über diese Auszeichnung, die unseren Weg in die Transparenz und in der Bürgerkommunikation unterstreicht. Eingereicht waren über 100 kommunale Projekte.

Nach dem erfolgreichen Schulstart nimmt unser Pedibus auch Fahrt auf. Ich lade alle Eltern und Kinder ein, das Angebot zu nutzen, um den Schulweg klimafreundlich und gesund zu gestalten. Abfahrt ist wochentags um 7.30 Uhr beim Forsthaus.

Weiters möchte ich die Gelegenheit nutzen, um mich bei allen Hornsteinern zu bedanken, welche bereits das Impfangebot wahrgenommen haben. Aktuell stehen wir bei einer Impfquote von rund 68 Prozent, was über dem Österreichschnitt liegt. Ich möchte aber auch weiterhin dazu ermutigen, das wohnortnahe Impfangebot unserer Hausärzte zu nutzen.



Per Scan zu mehr Informationen über den Award.

LAbg. Mag. Christoph Wolf, M.A.  
Ihr Bürgermeister



### Aus dem Archiv Oberort – Gorinji Kraj

Dort stand unter anderem das Haus des Tischlermeisters und Fotografen, Kantors und Chorleiters Otto Marold, der die Kultur Hornsteins von 1900 bis 1930 entscheidend mitgestaltete.

Einen umfangreichen Rückblick auf die Hornsteiner Geschichte wird die neue Chronik bieten, die in der Festwoche im Frühjahr 2022 präsentiert wird.



## Klimafreundlicher Schulweg Gemeinde Hornstein startete Pedibus

Anlässlich des neuen Schuljahres startet die Marktgemeinde Hornstein das Pedibus-Projekt. In Begleitung eines Zivildienstlers gehen die Schulkinder vom Forsthaus zu ihrer Bildungseinrichtung. „Diese Art zu ‚Pendeln‘, reduziert den Verkehr und schafft ein zusätzliches Bewegungsangebot“, freut sich Bürgermeister Christoph Wolf.

Anlässlich des Starts des Pedibusses verteilt Bürgermeister Christoph Wolf Warnwesten und Reflektionsarmbänder: „Die Sichtbarkeit am Schulweg ist wichtig, daher erhält jeder Pedibus-Passagier von uns eine Warnweste“, so Wolf. Die Route führt den Pedibus durch den neuen Bürgergarten und den großen Spielplatz bei der Lindenallee direkt zum Areal des Kindergartens und der Volksschule.

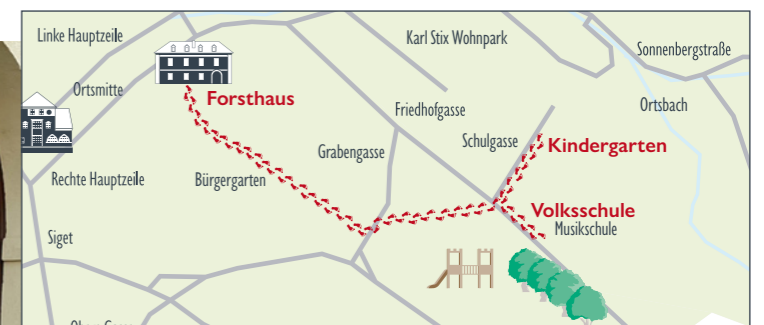
„Ich lade alle Eltern und Kinder ein, sich an dem Projekt zu beteiligen. Gemeinsam leisten wir einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz, reduzieren den Verkehr in der Schulgasse und erhöhen damit auch die Verkehrssicherheit“, appelliert Wolf.

### ZUM PROJEKT

Der Pedibus ist ein Autobus auf Füßen. Die Kinder werden auf ihrem Weg zur jeweiligen Bildungseinrichtung von einer erwachsenen Person begleitet. Diese folgt einer vereinbarten Route und holt die „Passagiere“ zu bestimmten Zeiten an der Haltestelle ab. Also alles wie bei einem richtigen Schulbus – nur auf Füßen statt auf Rädern.

### PEDIBUS-VORTEILE

- Die Gesundheit: Wird der Schulweg aus eigener Kraft zurückgelegt, unterstützt das eine gesunde, motorische und soziale Entwicklung.
- Sicherheit und Spaß: Durch den täglichen Weg lernen die Kinder ganz natürlich mit den Gefahren des Straßenverkehrs umzugehen und haben dabei Spaß in der Gruppe.
- Klimaschutz: Wird das Elterntaxi nicht mehr jeden Tag gebraucht, hat das positive Auswirkungen auf die Umwelt und somit auch auf die Zukunft unserer Kinder.



Bürgermeister Christoph Wolf mit Zivildienstler Bert Haider



Als Erstausrüstung gab es für jedes Kind ein Reflektorarmband und eine Warnweste sowie den Hornsteiner Schulwegplan.



**Einnahmen und Ausgaben offengelegt  
Transparenzbericht erhält Kommunal-Impuls Award**

Im Rahmen des Gemeindetages und der Kommunalmesse in Tulln wurde der Transparenzbericht der Marktgemeinde Hornstein mit dem Kommunal-Impuls-Award ausgezeichnet. „Ich freue mich über die Auszeichnung für unseren Transparenzbericht. Damit wird unser erfolgreicher Weg hin zu mehr Transparenz und Bürgerkommunikation bestätigt“, sagt Bürgermeister Christoph Wolf.

Mit dem IMPULS Award werden Gemeinden prämiert, die mit ihren innovativen Projekten zu Impulsgebern werden. Die Gewinnergemeinden dürfen das IMPULS Gütesiegel für ihre Gemeinde verwenden. Die Marktgemeinde Hornstein erhielt den Award in der Kategorie „Bürgerkommunikation“.

**ZUM PROJEKT**

„Wir legen viel Wert auf Transparenz in Hornstein. Daher haben wir uns dazu verpflichtet, einen jährlichen Transparenzbericht aufzulegen. Dieser beinhaltet alle relevanten Finanzdaten der Gemeinde über das abgeschlossene Kalenderjahr. Gleichzeitig veröffentlichen wir alle Auftragsvergaben über € 5.000,- im vergangenen Jahr, alle Förderungen bzw. Subventionen, die die Gemeinde bezahlt hat!“ freut sich Bürgermeister Christoph Wolf.

Mit diesem Transparenzbericht kommt die Gemeinde bereits zum zweiten Mal den rechtlichen Verpflichtungen nach.

Zusätzlich werden die gesetzlichen Voraussetzungen im Sinne einer gläsernen Finanzgebarung für Hornstein übertroffen. Diese Vorgangsweise wird derzeit neben Hornstein nur von den Städten Eisenstadt und Oberwart umgesetzt.

Bürgermeister Wolf fasst zusammen: „Damit legen wir bereits zum zweiten Mal das vergangene Finanzjahr offen und zeigen, wofür der Steuereuro und die Einnahmen der Gemeinde verwendet wurden. Durch den sparsamen Umgang mit Steuermitteln seit 2017 und der vorzeitigen Tilgung eines Kredits in Höhe von € 500.000,-, haben wir es als Gemeinde auch gut durch die COVID-Krise geschafft!“

**MITGLIEDSCHAFT BEI TRANSPARENCY INTERNATIONAL**

Seit knapp einem Jahr ist die Marktgemeinde Hornstein auch Mitglied beim Verein Transparency International, der den Transparenzbericht bereits vorab begutachtet hat. „Es freut mich, dass wir seitens des Transparency International sehr positives Feedback erhalten haben. In Abstimmung mit dem Verein erarbeiten wir aktuell weitere Maßnahmen, hin zu noch mehr Transparenz“, so der Bürgermeister. Auch ein Vorwort von Transparency International findet sich im Transparenzbericht.



Claudia Schobl, Yannic Sommer, Anita Ferko, Daniela Schöll und Birgit Salfinger aus der Hornsteiner Verwaltung trafen beim Gemeindetag in Tulln Bundeskanzler Sebastian Kurz.



Auch die Städte Eisenstadt und Oberwart kommunizieren ihre Finanzen mit Transparenzberichten.



Der 2. Hornsteiner Transparenzbericht ist online abrufbar unter [hornstein.at/burgerservice/politik/transparenzberichte](http://hornstein.at/burgerservice/politik/transparenzberichte)



## 5. Gemeinderatssitzung am 6. September 2021

### 68. BEBAUUNGSPLAN – BERICHT

Der Vorsitzende begrüßt DI Josef Schmidtbauer vom Büro AIR, welches mit der Erstellung neuer Bebauungsrichtlinien für Hornstein Ort und Hornstein Seesiedlung beauftragt wurde.

#### Fokus liegt dabei im Ortsgebiet auf:

- Anpassungen aufgrund des novellierten Raumplanungsgesetzes
- die bauliche Ausnutzung der Bauplätze (das ist somit flächendeckend zu ergänzen)
- die Zahl, Lage, Art und Gestaltung von privaten Abstellanlagen,
- die Ausmaße der Bauplätze einschließlich Zahl der darauf zulässigen Wohneinheiten und
- die Errichtung und Gestaltung von Einfriedungen, Werbemaßnahmen und sonstigen, nicht mit einem Haupt- oder Nebengebäude in Verbindung stehenden Maßnahmen und Bauwerken

#### Auch im Bereich Hornstein Seesiedlung sollen Anpassungen in folgenden Bereichen erfolgen:

- Charakteristik des Feriensiedlungsgebietes soll erhalten bleiben
- Anpassungen im Bereich der Baulinien in Bezug auf Nebengebäude
- Anpassen der Bebauungsdichte
- Festlegung der Wohneinheiten pro Parzelle
- Regelung der Einfahrtsbreiten und vorgeschriebenen Stellplätze
- Anzahl der Geschosse, Gebäudehöhen
- Reglementierung im Bereich der vorderen und seitlichen Einfriedungen
- Terrassen und Gaupen werden reglementiert

Nach der öffentlichen Auflage der Bebauungsrichtlinien werden diese im Gemeinderat per Verordnung beschlossen.

### 69. LODISCHÄCKER – BESCHLUSSFASSUNG

#### A) TEILUNGSPLAN

Der Gemeinderat beschließt den Teilungsplan für das Aufschließungsgebiet Lodischäcker, mit welchem 10 Bauplätze sowie die Zufahrtsstraßen entstehen.

#### B) VEREINBARUNG GRUNDBLÖSE FAHRBAHNTEILER L318

Der Vorsitzende berichtet, dass im Zuge der Aufschließungsarbeiten auch ein Fahrbahnteiler auf der L318 bei der Ortseinfahrt entstehen soll. Um den Fahrbahnteiler errichten zu können, werden von drei Grundbesitzern Flächen benötigt. Der Gemeinderat beschließt die Vereinbarung mit den entsprechenden Grundbesitzern über die Grundablöse.

#### C) VERGABE STRASSENBAU

#### D) VERGABE STRASSENBELEUCHTUNG

#### E) VERGABE BAULANDFREIMACHUNG NETZ BURGENLAND

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Aufschließungsmaßnahmen für das Projekt Lodischäcker inkl. des Fahrbahnteilers und diverser Kleinmaßnahmen im Ortsgebiet an den Billigstbieter Fa. Strabag zu einer Angebotssumme von € 576.505,63. Die Vergabe der Straßenbeleuchtung für Straßen und den Fahrbahnteiler erfolgte

per Gemeinderatsbeschluss an die Energie Burgenland um € 29.381,04.

Für die Realisierung der Bauplätze ist weiters eine Baulandfreimachung seitens der netz Burgenland erforderlich, da über das Projektgebiet aktuell eine 20kV-Freileitung verläuft. Der Gemeinderat beschließt die Baulandfreimachung entsprechend des Angebots der netz Burgenland um € 111.320,-.

#### F) WIDMUNG AW IN BW

Die Gemeinde widmet die Projektfläche von Aufschließungsgebiet-Wohngebiet (AW) in Bauland-Wohngebiet (BW) und ermöglicht damit eine Bebauung des Gebiets.

#### G) STRASSENBEZEICHNUNG

Der Gemeinderat legt den Namen für die neue Straße mit „Wacholdergasse“ fest.

#### H) VERGABE BAUPLÄTZE

#### I) ABSCHLUSS DER KAUFVERTRÄGE

Die Vergabe der Bauplätze erfolgt entsprechend der Richtlinien des Gemeinderates an die sieben gemeldeten Bewerber, welche formal alle Punkte erfüllten. Weiters wurde der Kaufvertrag im Grundsatz beschlossen, die Kaufverträge mit den einzelnen Käufern werden in der Gemeinderatssitzung am 8. November beschlossen.

### 70. WIDMUNG- ENTWIDMUNG ÖFFENTLICHES GUT – BESCHLUSSFASSUNG

#### A) LODISCH

#### B) GRABEN

Im Zuge des Projekts Lodisch wird die neue Straße sowie die Verbreiterung ins öffentliche Gut und damit dem Gemeingebrauch gewidmet. Im Graben wird ein Teilstück aufgrund von Vermessungsarbeiten dem öffentlichen Gut entzogen.

### 71. BERICHT DES BÜRGERMEISTERS

#### Stellungnahme LR zu Anfrage Kreditaufnahme FF-Haus, VS und KIGA

Der Bürgermeister berichtet, dass eine Anfrage an die Gemeindeabteilung im Amt der Burgenländischen Landesregierung betreffend der anstehenden Erweiterungsprojekte von Feuerwehrhaus, Volksschule und Kindergarten gestellt wurde. Die Landesregierung prüfte die finanzielle Vertretbarkeit und stellte fest, dass alle drei Projekte realisiert werden können.

#### Projekt Leithaland 3.0

Die Förderzusage für das Projekt Leithaland 3.0 ist Mitte Juli erfolgt. Damit stehen der Marktgemeinde Hornstein € 45.602,72 an Fördermitteln zur Verfügung. Im Rahmen des Projekts sollen alle vorhandenen Naturerlebnis- und Naherholungsangebote der Gemeinde gesammelt und einheitlich aufbereitet werden.

#### Ortsbus

Der Bürgermeister berichtet, dass die Pilotphase des Leithaland-Busses mit 31. August beendet wurden. Aktuell läuft die Auswertung der Fahrgastzahlen. Gleichzeitig wurde mit September das Angebot für Hornsteiner Pendler erweitert. Der Ortsbus fährt jetzt auch den Bahnhof Neufeld an.

#### Festwoche

Der Vorsitzende berichtet, dass die Festwoche vom 27. Mai bis zum 6. Juni 2022 stattfindet.

#### Hochwasserschutz Hornstein

Der Bürgermeister berichtet, dass die Planungsarbeiten für die drei großen Rückhaltebecken abgeschlossen sind. Aktuell laufen die Einreichungen bei den zuständigen Behörden (BH und Bund). Für die Finanzierung der Maßnahmen wurde eine KPC-Förderung vom Land Burgenland beantragt, welche rund 90 Prozent der Kosten deckt.

#### Feuerwehrhaus Hornstein

Der Bürgermeister berichtet, dass sich die Feuerwehr gemeinsam mit dem Planer und der Gemeinde auf einen Lageplan und die Bauweise verständigt hat. Durch die Erhöhung der Feuerwehrklasse von Klasse 5 auf Klasse 6 und einem Neubau statt einem Zu- und Umbau können Fördermittel in Höhe von € 360.000,- lukriert werden. Durch einen Neubau in Stahlbauweise wird eine hohe Kosten-Nutzen-Effizienz erreicht. Durch die Integration und Neugestaltung der Fabriksgasse wird die Zufahrtssituation enorm verbessert.

### 72. BESTELLUNG BAUSACHVERSTÄNDIGER – BESCHLUSSFASSUNG

Der Gemeinderat bestellt Frau Arch. Bmst. DI Barbara De Schuen als weitere Bau-Sachverständige der Marktgemeinde Hornstein.

### 73. GENERATIONENARBEIT-VERGABE – BESCHLUSSFASSUNG

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe des Projekts „Generationenarbeit“ an DI Alexander Kuhness zu einer Angebotssumme von € 14.929,92. Das Projekt wird von der Dorferneuerung gefördert.

### 74. FRIEDHOFSGEBÜHREN – BESCHLUSSFASSUNG

Der Gemeinderat beschließt angepasste Friedhofsgebühren. Folgende Anpassungen sind erfolgt: Die Höhe der Beisetzungsgebühr (einschließlich der Kosten für das Öffnen und Schließen der Grabstelle sowie die Bereitstellung der Versenkungsvorrichtung für den Sarg) beträgt 1. bei einer Beisetzung in Erdgräber 900,00 Euro brutto 2. bei einer Beisetzung einer Urne im Erdgrab 450,00 Euro brutto. Diese Gebühren werden von der Marktgemeinde Hornstein für die Öffnung und Schließung der Gräber bezahlt und sind somit nur Durchläuferkosten. Weiters wurde die Gebühr für Aschengrabstellen für zweifach Belegung herausgenommen, da die neue Urnenwand, aufgrund vermehrter Nachfrage nach Familien-Aschengrabstellen, für vierfach Belegungen vorgesehen ist.

### 75. ABTRETUNGSVERTRAG – BESCHLUSSFASSUNG

Der Gemeinderat beschließt den Abtretungsvertrag zur Verbreiterung der Straße im Industriegebiet.

### 76. PERSONALANGELEGENHEITEN – BESCHLUSSFASSUNG (UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT)

Gemäß § 44 Bgld. GemO ist die Öffentlichkeit dann auszuschließen, wenn beispielsweise Daten der Parteien zur Sprache kommen können, die der Amtsverschwiegenheit bzw. dem Datenschutz unterliegen.

### 77. ALLFÄLLIGES

Der Bürgermeister teilt den Termin der nächsten Sitzung, wie folgt mit:

#### • GRS 08. November 2021

Nachdem kein weiterer Tagesordnungspunkt zur Behandlung steht und niemand mehr das Wort wünscht, wird die Sitzung vom Bürgermeister um 20:32 Uhr für beendet erklärt und geschlossen.

## HERBSTARBEITEN IM NATURGARTEN



14. OKT. 2021  
18 UHR

7053 HORNSTEIN  
IM FORSTHAUS

### VORTRAG

VON GARTENEXPERTIN DI PAULA POLAK

Der Herbst ist da, und der Garten muss für den Winter fit gemacht werden. Im Naturgarten gilt dabei: Weniger ist mehr.

Vor allem Naturgärten bieten im Herbst enormes Potenzial und können einen wertvollen Beitrag dazu leisten, heimische Pflanzen und Tiere gut durch die kalte Jahreszeit zu bringen.

In diesem praxisorientierten Vortrag bekommen Sie viele Tipps, was im Garten jetzt getan und auch gelassen werden kann, warum Laub auch liegen bleiben darf und auch nicht alles zurückgeschnitten werden muss.

- Winterquartiere für Nützlinge und Insekten
- Bodenvorbereitung und Pflanzenschutz
- Anbau von Frühblühern und Wintergemüse und vieles mehr

Im Anschluss gibt es auch die Möglichkeit, eigene Fragen zu stellen.

Bitte um Anmeldung bis spätestens 12.10.21 am Gemeindeamt unter 02689/ 2225 oder post@hornstein.bgld.gv.at

DIE TEILNAHME IST KOSTENLOS!





# KINDERKRIPPE UND KINDERGARTEN HORNSTEIN

## ELTERNINFORMATION

**Kindergarten und Kinderkrippe**  
Schulgasse 10  
T Kindergarten: 02689 2226-33  
M Kindergarten 0664 881 69 606  
kindergarten@hornstein.bgld.gv.at  
kindergarten.hornstein.at

**Schulische Tagesbetreuung**  
Schulgasse 10  
M 0664 881 696 07  
(7 – 7:45 & von 11:15 – 17:00)  
stb@hornstein.bgld.gv.at

**Marktgemeinde Hornstein**  
Rathausplatz 1  
T 02689 2225  
post@hornstein.bgld.gv.at  
www.hornstein.at

### Liebe Eltern,

in Kinderbildungs- und -betreuungseinrichtung (Kindergarten, Krippe, schulische Tagesbetreuung) sorgen wir als Marktgemeinde Hornstein für die beste Betreuung unserer Jüngsten. Unsere Pädagoginnen, Freizeitpädagoginnen und Helferinnen sorgen täglich dafür, dass sich unsere Kinder wohlfühlen.

Wir sorgen für eine umfassende Betreuung täglich von 6:45 bis 17:00 Uhr in bester Atmosphäre, um den Ansprüchen unserer Zeit, den Wünschen unserer Kinder und den Bedürfnissen unserer Eltern bestmöglich nachzukommen.

Eine qualifizierte Betreuung für die Hornsteiner Kinder ist mir ein besonders großes Anliegen. Deshalb freut es mich sehr, dass wir ein tolles und motiviertes Betreuungsteam haben!



**Mag. Christoph Wolf, MA**  
Bürgermeister



Foto: ZAMG/Andrzejewski, bearbeitet.



## Einreichplanung abgeschlossen Wetterstation für Hornstein

Auf dem Areal des Schlossbergs soll eine Wetterstation entstehen. In Zusammenarbeit mit der Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik, der Urbarialgemeinde Hornstein und dem Hornsteiner Dr. Walter Neugebauer. „Ich freue mich, dass Walter Neugebauer dieses Projekt initiiert hat und bedanke mich bei ihm, dass er den Großteil der Kosten übernimmt“, so Bürgermeister Christoph Wolf.

Dr. Neugebauer übernimmt die Finanzierung der wettertechnischen Einrichtungen in Höhe von ca. € 30.000,-. Die Leistungen der Gemeinde umfassen

- Errichtung der Fundamente und der Einzäunung
- Deckung der Betriebskosten
- Grünraumpflege im Bereich der Station
- Abschluss einer Haftpflichtversicherung (die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. € 10.000)

Die Urbarialgemeinde Hornstein stellt den Grund für die Wetterstation zur Verfügung. Die Wartung der Station übernimmt Dr. Neugebauer als Stationswart.



## Größerer Nahversorger Billa-Neubau in der Einreichphase

Auf dem Grundstück hinter dem Blaulichtzentrum (Samariterbund & Polizei) entsteht eine neue BILLA-Filiale. Mit einer Verkaufsfläche von knapp 800m<sup>2</sup> bietet der Nahversorger eine ausreichende Versorgung für Hornstein und die Region.

Zusätzlich zu den Vorteilen für die Bürger erhält die Gemeinde knapp € 370.000,- für den Verkauf des Grundstücks. „Damit sichern wir langfristig den Standort in Hornstein und ermöglichen gleichzeitig ein umfangreiches Angebot für alle Hornsteiner und die gesamte Region“, erklärt Bürgermeister Christoph Wolf.

Der Bau befindet sich aktuell in der Einreichphase. „Die zuständige Behörde ist in diesem Fall die Bezirkshauptmannschaft Eisenstadt-Umgebung“, so Wolf. Nach dem Abbruch der alten Filiale entsteht dort ein neuer, größerer Parkplatz. Durch die neue Aufteilung ist eine größere Filiale, mit einer verbesserten Parkplatzsituation möglich. „Bodenverbrauchschonendes Bauen und Nachhaltigkeit waren die Anforderungen seitens der Gemeinde, deshalb werden rund um das Areal neue Bäume gepflanzt werden und in einem weiteren Schritt auch eine Photovoltaikanlage entstehen“, erklärt der Bürgermeister.



**Sigrid Dick**  
Kindergartenleiterin  
(bis Dez. 2021)



**Sabrina Kopinits**  
Kindergartenleiterin



**Bert Haider**  
Zivildienstler



**Marie Biricz**  
Pädagogin für kroatische Sprache



**Paula Pogats**  
Helferin

### KINDERGARTEN 6:45 – 17:00



**Grüne Gruppe**  
Sabrina Kopinits  
Pädagogin



**Gelbe Gruppe**  
Maria Sumbera  
Pädagogin  
(bis Frühjahr 2022)



**Miriam Löffler**  
Integrationspädagogin



**Caroline Pincolits**  
Pädagogin  
(ab 1. 3. 2022)



**Eva Schiefer**  
Helferin




**Elisabeth Lehner**  
Helferin




**Rote Gruppe**  
Marlene Fuchs  
Pädagogin




**Brigitte Borchert**  
Helferin




**Blaue Gruppe**  
Lena Schumich  
Pädagogin



**Orange Gruppe**  
Denise Magedler  
Pädagogin



**Elisabeth Gludovacz**  
Helferin



**Anita Kedl**  
Helferin

### KRIPPE 6:45 – 17:00



**Lila Gruppe**  
Edit Koos  
Pädagogin



**Katharina Strommer**  
Helferin



**Viktoria Pogats**  
Helferin




**Rosa Gruppe**  
Anna Marko  
Pädagogin




**Heidi Vertesich**  
Helferin


### SCHULISCHE TAGESBETREUUNG 7:00 – 7:45, 11:45 – 17:00




**Eva Probst**  
Freizeitpädagogin



**Mario Pöschl**  
Freizeitpädagoge



**Rafaela Balogh**  
Freizeitpädagogin



**Bettina Schwarz**  
Helferin

## Freiwillige Feuerwehr Hornstein Weiße Fahne beim Wissenstest der Feuerwehrjugend

Aufgrund der aktuellen Situation rund um das Corona-Virus fand der Wissenstest der Feuerwehrjugend wieder im Feuerwehrhaus Hornstein statt. 16 Feuerwehrjugendmitglieder stellten sich der Herausforderung und alle haben mit Bravour bestanden.

„Es freut mich, dass wir in unserer Feuerwehr eine sehr aktive Jugend haben. Die Leistungen der Mädchen und Burschen sind beeindruckend“, freut sich Bürgermeister Christoph Wolf. „Bedanken möchte ich mich auch beim Betreuersteam der Feuerwehr Hornstein, für die geleisteten Stunden und die gute Vorbereitung auf den Wissenstest“, so Wolf.

Fünf weitere Feuerwehrjugendmitglieder waren an diesem Tag leider verhindert und absolvieren den Wissenstest an einem anderen Termin.



Diese Mitglieder der Hornsteiner Feuerwehrjugend bestanden ihre Prüfung: Bauer Caroline, Beer Jonas, Di Grillo Luca, Eberhardt Laetizia, Grasl Tom, Leczek Jan Leon, Lin Gregor, Peer Tobias, Regner Magdalena, Regner Matthias, Scheindl Fabian, Sindelar Philipp, Stefanits Anton, Stefanits Martin, Wegschaider Matthias



## Projekt Wohnen.Hornstein.2030 Sieben Plätze an Hornsteiner vergeben – noch drei Bauplätze am Ried Lodischäcker verfügbar

Auf Betreiben von Bürgermeister Christoph Wolf ist es gelungen, ein Aufschließungsprojekt mit zehn Bauplätzen am Ortsrand zu entwickeln: „Ich freue mich, dass wir dieses Projekt erfolgreich starten können, somit entstehen zehn Bauplätze für Hornsteiner Familien“, so Bürgermeister Christoph Wolf.

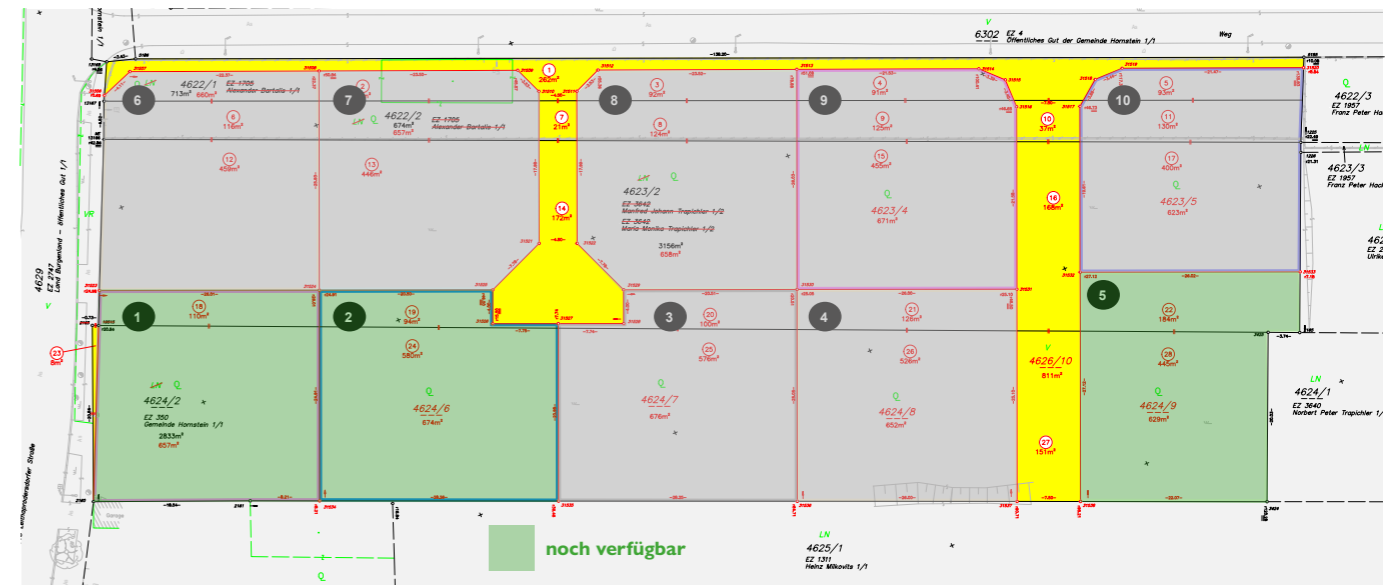
Seit 2017 wurde in fünf verschiedenen Ortsteilen mit den Grundeigentümern über eine mögliche Aufschließung diskutiert. Im Rahmen des Projekts Wohnen.Hornstein.2030 hat sich die Gemeinde zum Ziel gesetzt, leistbaren Wohnraum für junge Hornsteiner Familien zu schaffen. „Die Bauplätze haben eine Größe von rund 650 Quadratmeter und sind ideal



geeignet für junge Hornsteiner Familien“, so der Bürgermeister. „Der Einkaufspreis des bereits bestehenden Baulandes konnte gut verhandelt werden, wengleich die Aufschließungskosten für dieses Gebiet entsprechend hoch sind!“

### SIEBEN BAUPLÄTZE BEREITS VERGEBEN

Im Zuge der Gemeinderatssitzung vom 6. September 2021 wurden bereits sieben Bauplätze an Hornsteiner Familien vergeben. „Ich freue mich über das Interesse an unseren Aufschließungsgründen“, so der Bürgermeister. Die Aufschließungsarbeiten starten noch dieses Jahr.



**Weitere Informationen und Formulare finden Sie unter [bit.ly/lodisch](https://bit.ly/lodisch)**



Per Scan zu Informationen und Formularen:



# WORKSHOP

GESUNDES DORF HORNSTEIN

## FÜR MEHR SELBSTLIEBE UND ACHTSAMKEIT IM ALLTAG

mit Julia Wurth, M.A.,  
diplomierte Mental- und Bewusstseinstrainerin

### ZWEI TERMINE ZUR AUSWAHL

Freitag, 12.11.2021, 17:00 – 19:30

Samstag, 13.11.2021, 9:30 – 12:00

im Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22

#### DAS ERWARTET DICH

- Verbinde dich mit deinem Inneren Kind für mehr Selbstliebe
- Erfahre, wie du Entspannung in deinen Alltag bringst
- Aktiviere in gemeinsamen Übungen deine innere Stärke, um dich selbst mehr zu spüren
- Achtsamkeitsmeditation für dein Wohlbefinden
- Viel Bewegung, Musik und Spaß

#### BONUS

- Kostenlose Meditation für Zuhause zum immer wieder Anhören
- Worksheets zum Ausfüllen

Pro Person € 15,- (für Hornsteiner € 10,-)

Anmeldung erforderlich unter: [gesundesdorfhornstein@gmail.com](mailto:gesundesdorfhornstein@gmail.com)

Wir freuen uns  
auf euch! *GR Andrea Trapichler und  
das Team vom Gesunden Dorf Hornstein*

Marktgemeinde Hornstein | Rathausplatz 1, 7053 Hornstein  
T 02689 2225 | [post@hornstein.bgld.gv.at](mailto:post@hornstein.bgld.gv.at) | [www.hornstein.at](http://www.hornstein.at)



### COVID-Teststraße Hornstein Dankeschön allen Mitwirkenden

Die COVID-Teststraße der Marktgemeinde Hornstein ermöglichte der Bevölkerung seit Feber 2021 kostenlose Antigen-Schnelltests. „Als Dankeschön luden wir alle Mitarbeiter zu einem gemeinsamen Abendessen“, freut sich Bürgermeister Christoph Wolf.

Für alle Mitwirkenden gab es auch eine Urkunde, erklärt der Bürgermeister: „Diese soll den Mitwirkenden als Dank und Anerkennung sowie als Erinnerung an die herausfordernde Zeit dienen.“

Die Teststraße der Marktgemeinde Hornstein hatte an fünf Tagen der Woche jeweils drei Stunden geöffnet. Besonders bedanken möchte sich der Ortschef beim gesamten Team: „Der reibungslose Ablauf der Teststraße war nur durch den tollen Zusammenhalt des Test-Teams möglich. Ich bedanke mich bei jedem einzelnen für die Mithilfe vom medizinischen Personal, über Verwaltungspersonal, unseren Ärzten, dem Samariterbund bis hin zu unseren Gemeindemitarbeitern!“

#### BEEINDRUCKENDE TEST-BILANZ

Die Teststraße der Gemeinde hatte 140 Tage geöffnet. „An diesen Tagen wurden während der Öffnungszeiten bis zu 240 Antigen-Schnelltests ausgewertet. In Summe wurden über 13.000 Testungen abgenommen, ca. 30 davon waren positiv“, so Wolf. Die positiven Schnelltests wurden an die Gesundheitsbehörde weitergeleitet und mittels PCR-Tests validiert.

#### Medizinisches Kompetenzzentrum Hornstein

### Neue Zahnarztordination im MKH eröffnet

Die neue Ordination von Dr. Karl Mutzer wurde von Pfarrer Ignaz Ivanschits feierlich gesegnet. „Ich freue mich, dass wir einen weiteren Facharzt an diesem Standort begrüßen dürfen und wünsche dem gesamten Team viel Erfolg“, freut sich Bürgermeister der Marktgemeinde Hornstein Christoph Wolf.

Der Standort in Hornstein vereint zahlreiche Mediziner und Gesundheitsberufe, freut sich der Bürgermeister: „Es freut mich, dass wir neben einem praktischen Arzt auch weitere Fachärzte an dem Standort begrüßen dürfen. Mit einem Nahversorger, Büro- und Geschäftsräumen sowie Starter- und Seniorenwohnungen haben wir auf dem Areal der alten Bandfabrik in Zusammenarbeit mit der OSG etwas wirklich Einmaliges geschaffen.“

#### Kontaktdaten

Dr. Karl Mutzer  
Alte Bandfabrik 1/5,  
7053 Hornstein  
T 02689 203 62  
E [ordi@zahnarzt-drmutzer.at](mailto:ordi@zahnarzt-drmutzer.at)

#### Öffnungszeiten

Montag: 8 – 17 Uhr  
Dienstag: 8 – 18 Uhr  
Mittwoch: 8 – 13 Uhr  
Donnerstag: 8 – 18 Uhr  
Freitag: 8 – 14 Uhr

Kassen: SVS, KFA, Wahlarzt aller weiteren Kassen



Es freut den Bürgermeister, dass die Teststraße besonders von den Hornsteinern angenommen wurde: „Knapp zwei Drittel der Getesteten waren aus Hornstein. Es zeigt sich, dass es die absolut richtige Entscheidung war, eine Teststraße für die Bevölkerung zur eröffnen“, so der Bürgermeister.

Eine rasche Öffnung wäre auch jederzeit wieder möglich erklärt Wolf: „Sollte es die Situation verlangen, können wir die Teststraße wieder rasch in Betrieb nehmen.“ Aktuell hat die Teststraße der Apotheke Hornstein Montag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 9:30 Uhr geöffnet und bietet Antigen- und PCR-Tests an.



Dr. Mutzer und sein Team, Pfarrer Ignaz Ivanschits und Bürgermeister Christoph Wolf in der neuen Ordination.



# BÜRGERMEISTER BROADCAST

Die **direkte und schnelle Kommunikation** mit den Bürgerinnen und Bürgern ist mir ein großes Anliegen.

Daher gibt es ab sofort den Bürgermeister-Broadcast, über den Sie die wichtigsten Infos zu Neuigkeiten in der Gemeinde, Veranstaltungen, wichtige Amtsinfos, etc. per WhatsApp auf Ihr Smartphone bekommen.



## SO FUNKTIONIERT'S:

- Kontakt einspeichern: **Christoph Wolf 0676 / 64 900 60**
- WhatsApp Nachricht mit dem Inhalt „**START Broadcast Vorname Nachname**“ an mich schicken
- Ab sofort sind Sie mit Ihrer Telefonnummer registriert und erhalten die News als Push-Nachricht direkt auf Ihr Smartphone.
- **Direkte Rückmeldung über die erhaltene Nachricht ist möglich.**



Ich freue mich  
auf Ihre Anmeldungen!

LAbg. Mag. Christoph Wolf, M.A.  
Ihr Bürgermeister

Sofern Sie keine Nachrichten mehr erhalten möchten, schicken Sie STOP Broadcast Vorname Nachname.

# PEDIBUS

**JETZT NEU!**  
MIT GEFÜLTEM  
STEMPELPASS  
TOLLE  
GESCHENKE  
BEKOMMEN

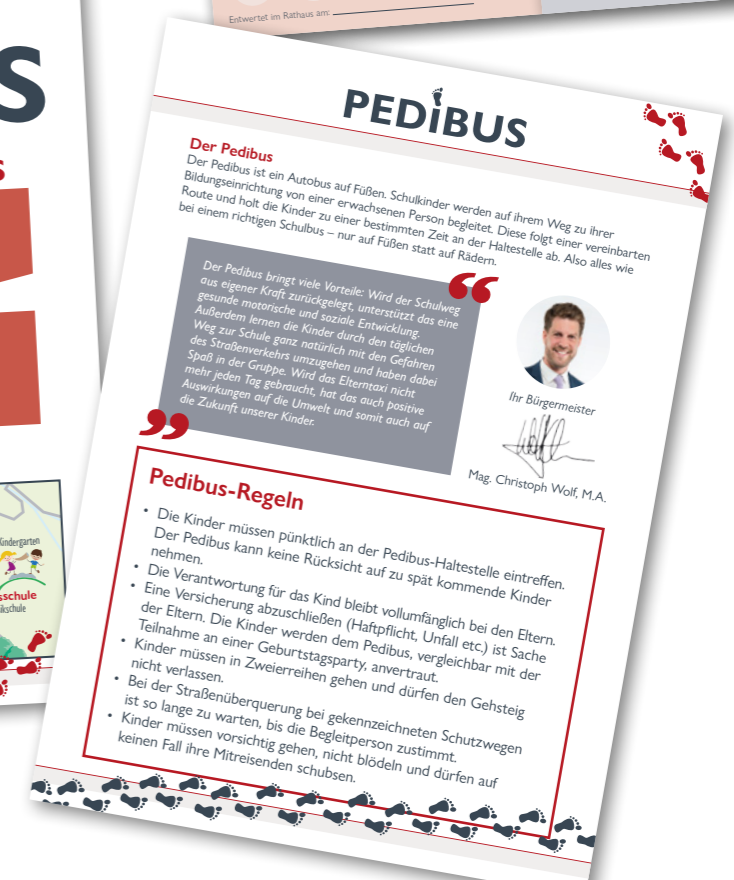
Honig und Häferl als Geschenk

## Stempelpass für fleißige Pedibus-Reisende

Seit Anfang des Schuljahres läuft in der Gemeinde Hornstein das Pedibus-Projekt. Um das Projekt noch attraktiver zu machen und einen zusätzlichen Anreiz für die Nutzung zu schaffen, hat sich Bürgermeister Christoph Wolf etwas Besonderes einfallen lassen: „Ab Oktober starten wir mit der Pedibus-Stempelkarte. Nach 20 Fahrten erhält man ein Jubiläums-Häferl, nach weiteren 30 Fahrten ein Glas Hornsteiner Honig.“

Der Bürgermeister lädt alle zum Mitmachen ein: „Ich lade alle Eltern und Kinder ein, sich an dem Projekt zu beteiligen. Gemeinsam leisten wir einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz, reduzieren den Verkehr in der Schulgasse und erhöhen damit auch die Verkehrssicherheit“, appelliert Wolf.

Die Stempelkarten werden in der Volksschule verteilt und sind im Rathaus erhältlich. „Die vollen Stempelkarten können im Rathaus gegen die Preise eingelöst werden“, erklärt Wolf. Die Aktion läuft noch bis Ende des Jahres.





Einladung zum

## BÜRGERGESPRÄCH NEUE BEBAUUNGSRICHTLINIEN FÜR ORT UND SEE

mit AIR Kommunal- und Regionalplanung GmbH



**19. Oktober 2021, um 19:00 Uhr**  
im Forsthaus, Festsaal, 1. Stock  
Rechte Hauptzeile 22, Hornstein

Die Marktgemeinde Hornstein plant die Änderung der Bebauungsrichtlinien im Ortsgebiet und in der Seesiedlung. Im Rahmen des Bürgergesprächs möchten wir auf die Neuerungen und Änderungen eingehen und stehen für Fragen zur Verfügung.

Die geplanten Änderungen finden Sie im Kurzbericht der Gemeinderatssitzung vom 6. September 2021 unter [www.hornstein.at/burgerservice/politik/gemeinderatssitzungen](http://www.hornstein.at/burgerservice/politik/gemeinderatssitzungen)

### Ablauf

- Vorstellung Bebauungsrichtlinien Hornstein Ort
- Vorstellung Bebauungsrichtlinien See
- Fragerunde

Abschließend laden wir zum gemütlichen Ausklang.

Wir bitten um verpflichtende Anmeldung unter 02689 / 2225  
oder [post@hornstein.bgld.gv.at](mailto:post@hornstein.bgld.gv.at) bis 13. Oktober.

Bei der Veranstaltung gelten die aktuellen COVID-Bestimmungen!

### Neues Angebot für Pendler

## Hornsteiner Elektro-Ortsbus fährt Bahnhof Neufeld an

Das Erfolgsprojekt des Hornsteiner Elektro-Ortsbusses von Bürgermeister Christoph Wolf wird nun ausgeweitet und dadurch für Hornsteiner Pendler noch attraktiver. „Ab sofort fährt unser Elektro-Ortsbus auch den Bahnhof Neufeld an. Durch dieses Angebot schaffen wir eine zusätzliche umweltfreundliche Verbindung für unsere Pendler“, freut sich der Bürgermeister.

Die Fahrt von Hornstein nach Neufeld kostet € 2,- pro Person. Der Bus ist als Anruf-Sammeltaxi organisiert. „Bisher war unser Elektro-Ortsbus im Gemeindegebiet von Hornstein sowie in der Seesiedlung Hornstein unterwegs. Mit dem neuen Angebot attraktivieren wir den Bus für unsere Pendler“, so Wolf. Der Bus steht für Fahrten von 7 bis 17 Uhr zur Verfügung, erklärt Wolf: „Zwischen den Einsatzzeiten im Hornsteiner Schülerverkehr steht der Bus als Anruf-Sammeltaxi für alle Hornsteiner zur Verfügung.“

### ZUM PROJEKT

Der Niederflrbus ist für alle Generationen geeignet. Sowohl Eltern mit Kinderwägen, als auch Rollstuhlfahrer sind willkommene Fahrgäste. Der Bus selbst hat 17 Sitzplätze und ist als Ruftaxi sowie im Schülerverkehr in der Gemeinde im Einsatz. „Besonders freut es mich, dass wir mit K-Bus und k&k Busreisen sowohl für den Hersteller des Busses, als auch für die

Betreiberfirma Unternehmen aus Hornstein gewinnen konnten“, erklärt der Bürgermeister. Mittlerweile legt der Elektro-Ortsbus zwischen 120 und 150 Kilometer am Tag zurück.



Bürgermeister Christoph Wolf und der Betreiber des Ortsbusses Stefan Kutsenits



Bei allen Veranstaltungen sind die geltenden Corona-Verordnungen unbedingt einzuhalten.

01.10.	7:00 Uhr	<b>Restmüll Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
01.10.	8:30 bis 9:30 Uhr	<b>Schmerzfrei Gruppe mit Lukas</b> – Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella) <b>Weitere Termine:</b> 8.10., 15.10., 22.10., 29.10.
01.10.	15:00 bis 16:00 Uhr	<b>Aerial Hoop</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness – Turnsaal, Schulgasse 10 Nur mit Anmeldung unter: 0676 74 49 844 oder <a href="http://www.feelwellfitness.org">www.feelwellfitness.org</a> <b>Weitere Termine:</b> 8.10., 15.10., 22.10., 29.10.
01.10.	16:00 bis 18:00 Uhr	<b>Kidsclub für 6 bis 12 Jährige</b> – Haus der Generationen (ehemals JUZ), Ortsmitte 3 <b>Weitere Termine:</b> 4.10., 6.10., 8.10., 11.10., 13.10., 15.10., 18.10., 20.10., 22.10., 25.10., 27.10., 29.10.
01.10.	18:00 bis 20:00 Uhr	<b>JUZ für 12 bis 18 Jährige</b> – Haus der Generationen (ehemals JUZ), Ortsmitte 3 <b>Weitere Termine:</b> 4.10., 6.10., 8.10., 11.10., 13.10., 15.10., 18.10., 20.10., 22.10., 25.10., 27.10., 29.10.
01.10.	19:00 bis 21:30 Uhr	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein – Turnsaal, Schulgasse 10 – Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter Tel. 0664 19 22 711 <b>Weitere Termine:</b> 8.10., 15.10., 22.10., 29.10.
02.10.	13:00 bis 23:00 Uhr	<b>13. Hornsteiner Holzbrett-Turnier</b> – ASKÖ TC Hornstein – Tennisplatz, Friedhofsgasse Weitere Infos bei Thomas Preis unter 0650 63 57 840 oder <a href="http://www.tc-hornstein.at">www.tc-hornstein.at</a>
03.10.	8:00 bis 9:00 Uhr	<b>Laufen für Anfänger und Fortgeschrittene</b> – HORNSTEIN bewegt, Föhrenwald Treffpunkt beim Pavillon, jeden Sonn- und Feiertag <b>Weitere Termine:</b> 10.10., 17.10., 24.10., 26.10., 31.10.
03.10.	19:30 bis 21:00 Uhr	<b>Yoga mit Hannes</b> – HORNSTEIN bewegt – Turnsaal, Schulgasse 10 <b>Weitere Termine:</b> 11.10., 18.10., 25.10.
04.10.	18:00 bis 19:00 Uhr	<b>High Intensity Training (HIT)</b> – Andrea Trapichler – Feel Well Fitness – Rechte Hauptzeile 31 Nur mit Voranmeldung unter 0676 744 98 44 oder <a href="http://www.feelwellfitness.org">www.feelwellfitness.org</a> <b>Weitere Termine:</b> 11.10., 18.10., 25.10.
04.10.	18:00 bis 19:30 Uhr	<b>Yoga Basis Flow</b> – Christiana Lehner – Anmeldung bitte unter 0664 61 22 590 <b>Weitere Termine:</b> 11.10., 18.10.
04.10.	18:30 bis 19:30 Uhr	<b>GesundheitsGymnastik</b> – HORNSTEIN bewegt – Turnsaal, Schulgasse 10 <b>Weitere Termine:</b> 11.10., 18.10., 25.10.
04.10.	19:15 bis 20:15 Uhr	<b>Schmerzfrei Gruppe mit Isabella</b> – Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella) <b>Weitere Termine:</b> 11.10., 18.10., 25.10.
05.10.	7:00 Uhr	<b>Biomüll Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
05.10.	7:00 Uhr	<b>Papier 2 Seesiedlung Hornstein</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband. Seesiedlung I. Straße, Seesiedlung II. Straße, Seesiedlung III. Straße, Seesiedlung Seeresort, Seesiedlung V. Straße, Seesiedlung VI. Straße, Seestraße von 2 bis 110 Gerade, Seestraße von 1 bis 113 Ungerade
05.10.	9:00 bis 10:15 Uhr	<b>Kleine Wunder 1</b> – für Babys von 0–1 Jahren mit Begleitperson – Anna Casar Haus der Generationen (ehemals JUZ), Ortsmitte 3 <b>Weitere Termine:</b> 12.10., 19.10., 26.10.
05.10.	10:30 bis 11:45 Uhr	<b>Kleine Wunder 2</b> – für Kleinkinder von 1–2 Jahren mit Begleitperson – Anna Casar Haus der Generationen (ehemals JUZ), Ortsmitte 3 <b>Weitere Termine:</b> 12.10., 19.10., 26.10.
06.10.	16:00 bis 17:00 Uhr	<b>Bewegungsangebot „Sicher fit mit 50plus“</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein Turnsaal, Schulgasse 10 <b>Weitere Termine:</b> 13.10., 20.10., 27.10.
06.10.	18:00 bis 19:00 Uhr	<b>Line Dancing</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Turnsaal, Schulgasse 10 <b>Weitere Termine:</b> 13.10., 20.10., 27.10.
06.10.	19:10 bis 20:10 Uhr	<b>DANCEA „Tanz dich Fit“</b> – Andrea Trapichler – Feel Well Fitness – Turnsaal, Schulgasse 10 Nur mit Voranmeldung unter 0676 744 98 44 oder <a href="http://www.feelwellfitness.org">www.feelwellfitness.org</a> <b>Weitere Termine:</b> 13.10., 20.10., 27.10.
07.10.	7:00 Uhr	<b>Gelber Sack Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
07.10.	13:00 bis 17:00 Uhr	<b>Clubnachmittag des PVÖ Hornstein</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 <b>Weitere Termine:</b> 14.10., 21.10., 28.10.

07.10.	17:00 bis 18:00 Uhr	<b>Sprechstunde „Demenz“</b> – Marktgemeinde Hornstein, Haus der Generationen (ehemals JUZ), Ortsmitte 3. Bitte um Voranmeldung bei Marina Meisterhofer unter 0680 242 20 20: Je nach Covid-19 Situation oder bei „Lockdown“ – telefonische Beratungen möglich!
07.10.	18:00 Uhr	<b>Wirtshaussingen</b> – Singgemeinschaft Hornstein – s'Schmankerl, Rechte Hauptzeile 5
07.10.	18:00 bis 19:00 Uhr	<b>Yoga mit Andrea</b> – Andrea Trapichler – Feel Well Fitness – Rechte Hauptzeile 31 Nur mit Voranmeldung unter 0676 744 98 44 oder <a href="mailto:info@feelwellfitness.org">info@feelwellfitness.org</a> <b>Weitere Termine:</b> 14.10., 21.10., 28.10.
07.10.	19:00 Uhr	<b>Vortrag: „Sinnstiftende Beschäftigung und Betätigung trotz Demenz“</b> – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
08.10.	9:00 bis 10:30 Uhr	<b>KOBV Sprechtagstermin</b> – KOBV Der Behindertenverband, Neusiedler Straße 46, 7000 Eisenstadt – Nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 01 406 15 86-47 möglich.
08.10.	18:00 Uhr	<b>„Lesung im Strandkorb“</b> – Buchhandlung Leuchtturm, Alte Bandfabrik 1/2 Die österreichische Autorin Sabrina Hafenscher liest aus ihrem Roman „Erwachsensein ist ein Arschloch“
08.10.	18:30 Uhr	<b>Malgruppe Miedler</b> – Künstlervereinigung Hornstein – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 <b>Weitere Termine:</b> 15.10., 22.10.
11.10.	7:00 Uhr	<b>Strauchschnitt Aktion – Hornstein Ort</b>
11.10.	13:00 bis 18:00 Uhr	<b>Keramik Bazar</b> – Keramikatelier Seifried, Sonnenbergstraße 23 Anmeldung unter 0664 421 62 73, <a href="http://www.keramik-seifried.at">www.keramik-seifried.at</a>
11.10.	15:00 bis 16:45 Uhr	<b>Kinder Töpfern Kreativ</b> – Keramikatelier Seifried, Sonnenbergstraße 23 Anmeldung unter 0664 421 62 73, <a href="http://www.keramik-seifried.at">www.keramik-seifried.at</a>
11.10.	17:00 bis 19:45 Uhr	<b>Erwachsenen Töpfern Kreativ</b> – Keramikatelier Seifried, Sonnenbergstraße 23 Anmeldung unter 0664 421 62 73, <a href="http://www.keramik-seifried.at">www.keramik-seifried.at</a>
12.10.	7:00 Uhr	<b>Papier 3 Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband. Alte Bandfabrik, Anton Probst Wohnpark, Bizonfysraße, Dr. Ludwig Leser Straße, Esterhazystraße, Gottfried Szinovatz Wohnpark, Leithaweg, Pater Schmid Siedlung, Pottendorferstraße, Raiffeisenstraße, Sandackerweg, Sedlmayerstraße, Wienerstraße
12.10.	7:00 Uhr	<b>Biomüll Seesiedlung Hornstein</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
14.10.	18:00 Uhr	<b>Vortrag: „Herbstarbeiten im Naturgarten“</b> – mit Expertin DI Paula Polak – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
16.10.	09:00 bis 12:00 Uhr	<b>Bauernmarkt</b> – Leithabergler – Rathausplatz 1
18.10.	7:00 Uhr	<b>Strauchschnitt Aktion – Seesiedlung Hornstein</b>
18.10.	13:00 bis 19:00 Uhr	<b>Bauverhandlung und kostenlose Bauberatung</b> – Marktgemeinde Hornstein, Rathausplatz 1 Wir ersuchen Sie, einen Termin am Gemeindeamt Hornstein bei Herrn Moritz Strasser unter 02689 2225 oder per mail unter <a href="mailto:post@hornstein.bglg.v.at">post@hornstein.bglg.v.at</a> zu vereinbaren.
18.10.	19:00 Uhr	<b>Gemeindevorstandssitzung der Marktgemeinde Hornstein</b> – Rathaus, Rathausplatz 1
19.10.	7:00 Uhr	<b>Biomüll Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
19.10.	7:00 Uhr	<b>Restmüll Seesiedlung Hornstein</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
23.10.	7:00 Uhr	<b>Papier 4 Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband. Am Weissenlaim, Am Zimmermannberg, Birkengasse, Bründlsteg, Buchengasse, Eichengasse, Graben, Grabengasse, Hutweide, Kirschensteg, Lindensteg, Obere Gasse, Pflanzsteg, Siget, Steinbruchgasse, Teichgasse, Waldstraße
23.10.	7:00 Uhr	<b>Biomüll Seesiedlung Hornstein</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
23.10.	09:00 bis 16:00 Uhr	<b>Aktsamstag</b> – Künstlervereinigung Hornstein – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
26.10.	09:00 bis 15:00 Uhr	<b>ARBÖ Wandertag</b> – ARBÖ Ortsklub Hornstein – Föhrenwald
29.10.	7:00 Uhr	<b>Restmüll Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
29.10.	19:00 bis 00:00 Uhr	<b>Fotoausstellung 2021</b> – Künstlervereinigung Hornstein – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 <b>Weitere Termine:</b> 30.10. 14:00 bis 18:00 Uhr & 31.10. 11:00 bis 18:00 Uhr
30.10.	18:00 Uhr	<b>Kranzniederlegung</b> – Österreichischer Kameradschaftsbund, Ortsgruppe Hornstein Hl. Messe um 18:00 Uhr, im Anschluß ca. 18:45 Uhr Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal



Termine für das kommende Amtsblatt und Artikel bis 15. des Monats bitte an: [post@hornstein.bglg.v.at](mailto:post@hornstein.bglg.v.at)

## Programm für die neue Saison steht fest Wanderkino in Hornstein

Bereits zum siebenten Mal nimmt die Marktgemeinde Hornstein an dem Projekt EU XXL-Wanderkino teil und ist somit ab dieser Saison die einzige Gemeinde im gesamten Burgenland, die Filmabende aus diesem Programm anbietet.

2015 hat Gemeinderätin Natascha Gertlbauer das EU-geförderte Projekt nach Hornstein geholt und seither präsentiert sie mehrere Filme pro Saison, wobei der Schwerpunkt auf der Verbreitung europäischer Kinofilme liegt. Bei österreichischen Produktionen ist sie bemüht, mit dem Filmemacher Kontakt aufzunehmen und zu einem Publikumsgespräch einzuladen. Darüber freuen sich die Hornsteiner Filmfreunde immer besonders.

Das Programm für die neue Saison steht nun fest und die Veranstalter freuen sich, ihr Publikum nach langer Pause ab November wieder im Forsthaus begrüßen zu dürfen. Die Programmhefte liegen seit Ende September zur freien Entnahme in der Bürgerservicestelle auf.

Neu in dieser Saison ist, dass bei jedem Termin ein anderer Verein die Möglichkeit hat, die Organisation des Buffets zu übernehmen und sich dadurch in das Film-Kulturgeschehen einzubringen.

„Wir freuen uns sehr, dass der neue Kulturverein KuKuHo für den ersten Termin am 05.11.2021 seine Kooperation zugesagt hat. Mit dessen Projekt „Leseulen“ findet sich hier eine thematisch passende Überschneidung und so sollen auch weitere Synergien entstehen.“, so Gertlbauer.

Alle Hornsteiner Vereine, die Interesse haben sich auf diese Weise zu präsentieren, sind herzlich eingeladen für Details und die Koordination mit Gemeinderätin Natascha Gertlbauer Kontakt aufzunehmen.

### FILMINFO ZUM ERSTEN TERMIN

Fr., 05.11.2021, „Der geheime Roman des Monsieur Pick“, Spielfilm, F/B 2019, 100 min, DF

Auf einer Insel in der Bretagne liegt die geheimnisvolle Bibliothek der zurückgewiesenen Bücher. Hier entdeckt eine Verlegerin ein großartiges Manuskript und beschließt, es zu publizieren. Der Roman wird sofort zum Bestseller. Doch der Autor Henri Pick, ein bretonischer Pizzabäcker, ist seit zwei Jahren tot, und seine Witwe kann sich nicht erinnern, ihn jemals schreiben gesehen zu haben. Der berühmte Literaturkritiker Jean-Michel ist überzeugt, dass Betrüger am Werk sind, und will herausfinden, wer den Roman wirklich geschrieben hat. Zwischen Pizzateig und Paradoxa begibt er sich auf Spurensuche.



Initiatorin des Projekts  
Natascha Gertlbauer

**EU XXL DIE REIHE WANDERKINO IM 21. JAHRHUNDERT IN HORNSTEIN IM FORSTHAUS**

**Fr., 05.11.2021, 19:00 Uhr**  
**Der geheime Roman des Monsieur Pick**

**Fr., 28.01.2022, 19:00 Uhr**  
**Free Lunch Society**

**Fr., 25.02.2022, 19:00 Uhr**  
**Ein bisschen bleiben wir noch**

**Fr., 11.03.2022, 19:00 Uhr**  
**Mrs. Taylor's Singing Club**

**Fr., 22.04.2022, 19:00 Uhr**  
**Anders Essen-Das Experiment**

**Fr., 13.05.2022, 19:00 Uhr**  
**Master Cheng in Pohjanjoki**



Der geheime Roman des Monsieur Pick - © Filmladen Filmverleih

## Marktgemeinde Hornstein in Bewegung Vier Gemeindeteams beim Businessrun in Neufeld

Unter dem Motto „Immer in Bewegung“ starteten vier Teams mit jeweils drei Teilnehmern der Marktgemeinde Hornstein beim Businessrun Challenge2B in Neufeld. „Ich bin stolz, dass wir seitens der Gemeinde mit vier Teams starten konnten“, freut sich Bürgermeister Christoph Wolf. Mit dabei waren Mitarbeiter aus dem Rathaus, dem Kindergarten sowie Mandatäre.

„Dieser Lauf ist nicht nur ein sportliches Ereignis, sondern trägt auch enorm zum Teambuilding bei. Ich freue mich, so engagierte Kollegen zu haben“, ergänzt der Bürgermeister.

Ambitionierte Ziele haben sich die Teilnehmer aus Hornstein bereits für das kommende Jahr gesteckt, erklärt Wolf: „Für das kommende Jahr wollen wir mit einem weiteren Team starten und Kollegen aus allen Abteilungen fürs Laufen begeistern.“ Zum Abschluss erklärt der Bürgermeister mit einem Augenzwinkern: „Rund zwei Drittel der Strecke verläuft über den Hotter der Gemeinde Hornstein, es fühlt sich also an wie ein Heimrennen.“



## Buchstart Burgenland Mit Büchern wachsen in der Bücherei Hornstein

Schon seit einiger Zeit gibt es die Aktion „Buchstart Burgenland: mit Büchern wachsen“, die bereits in frühen Jahren Leseförderung vermittelt. Wem früh vorgelesen wurde, der liest später auch selbst gern Bücher. Die Initiative kommt vom Landesverband der Bibliotheken Burgenland und dem Familienreferat der Burgenländischen Landesregierung.

Familien mit Babys können nun auch in der Bücherei Hornstein ihre Buchstart-Tasche mit dem ersten eigenen Buch für Neugeborene abholen. Im Aktions-Programm ist neben dem bekannten gelben Buch „Hier bin ich“ auch ein Geschwisterbuch in rot, „Was macht die Maus?“. „Und für Familien, bei denen wir schon das dritte Kind begrüßen dürfen, haben wir uns in der Bücherei Hornstein etwas Besonderes einfallen lassen. Bei diesen beschenken wir das neue Geschwisterl mit dem Hummel-Bommel-Kartonbuch „Ich hab dich lieb“, erklärt die Büchereileiterin Elisabeth Szorger.

Für die Mitarbeiter der Bücherei ist es immer ein ganz besonderer Moment, wenn ein Baby zum ersten Mal zu Besuch kommt und sie den stolzen Eltern eine Buchstart Burgenland-Tasche übergeben können. Um so mehr haben sie sich gefreut, als kürzlich gleich zwei neue künftige Leserinnen ihr Debut im Forsthaus-Dachgeschoss gaben: Nena hat gemeinsam mit ihren Schwestern Robyn und Mathea die Buchstart Burgenland-Taschen übernommen und freut sich schon darauf, gemeinsam mit den Geschwistern die neuen Geschichten zu erkunden und vorgelesen zu bekommen. „Und wir freuen uns auf eure weiteren Besuche und darauf, euch bei euren Lesekarrieren begleiten und unterstützen zu dürfen. Und natürlich auf viele viele weitere Hornsteiner Babys!“, so die Mitarbeiter der Bücherei.



## DAS TEAM STELLT SICH VOR (in alphabetischer Reihenfolge)



### Hilde Schwarzbich

**Ich bin...** begeistert von vergessenen Welten wie die von R. A. Salvatores Dunkelfelfen, Zwergen und Barbaren.

**Bücher sind für mich...** die fantastische Möglichkeit, Walter Moers 13 1/2 Leben mit Kap'tn Blaubär mitzuerleben.

**Am liebsten lese ich...** derzeit die spannenden Abenteuer aus der Feder von Sam Feuerbach.

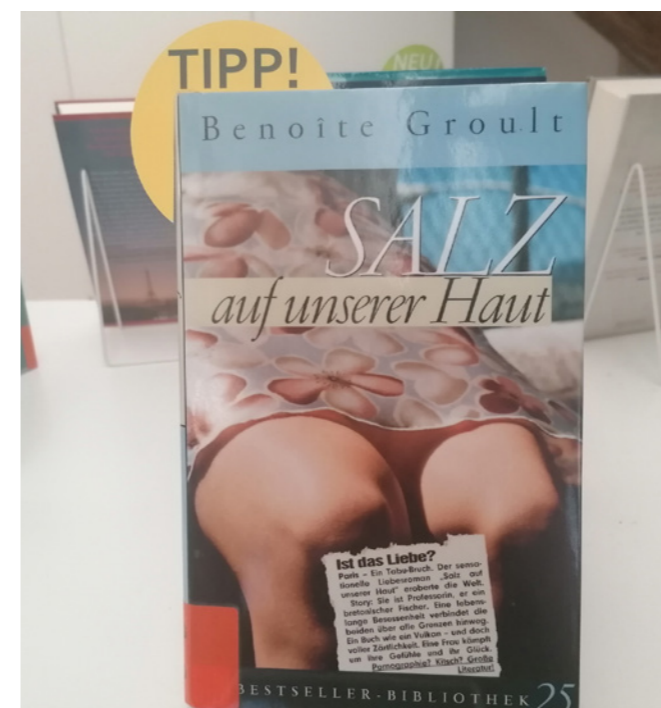
**Mein liebster Leseplatz...** ist auf der kleinen Bank vor Beutelsend mit Blick auf das schöne Auenland.

**Dieses Buch habe ich zweimal gelesen:** Edward Cullen durfte mich mehrfach in Twilight beißen.

**Mein Berufswunsch als Kind war...** Lehrer in der Hogwarts Schule für Hexerei und Zauberei unter der Leitung von Albus Dumbledore.

**Eine Geschichte fesselt mich, wenn...** Terry Pratchets sich eine besonders verrückte Scheibenwelt ausdenkt.

**In der Bücherei helfe ich mit, weil...** ... ich auch andere Menschen durch Wolfgang Hohlbeins Druidentor aus der Realität in die Fantasy Welt entführen möchte.



### Salz auf unserer Haut

Dieser moderne Klassiker ist mit vielen Facetten ausgestattet, die der Leserin und dem Leser, die weibliche Sicht einer über Jahrzehnte lang andauernden, heimlichen Beziehung darstellt.

Hier knistern die Seiten regelrecht. Unverblümt, für die damalige Zeit, provokant und clever pointiert ist dieses Werk mit Sicherheit für die Ewigkeit geschaffen, so wie die erste Liebe, die zwischen der jungen George und dem Fischer Gauvin entfacht.

Man begleitet die beiden Protagonisten auf 187 Seiten durch eine Achterbahn der Gefühle. Ein in den 90er Jahren viel diskutierter Roman, Kitsch oder Weltliteratur, entscheidet selbst. Einen Warnhinweis müssen wir euch bei diesem Buch jedoch mitgeben, Taschentücher bereithalten!

*Benoîte Groult, Salz auf unserer Haut, 188 S., 2005, Weltbild Verlag*

## BUCHEMPFEHLUNGEN DES MONATS



### Im Hexenhäuschen Nummer 8 bei Mondenschein um Mitternacht

Wie frech sind die denn???

Der Hexe Krim gehts an den Kragen: Zu Halloween kapern drei furchtlose Kinder ihr Hexenhäuschen Nummer 8, verschießen im wahrsten Sinne des Wortes ihr Zauberpulver und lassen sich einfach nicht wieder vertreiben! Das geht doch nicht! So muss die verutzte, empörte Hexe Hilfe holen: gemeinsam mit dem eigenartigen Kater Archibald müssen ihre Freunde anrücken und einer nach dem anderen ... lernt diese Kinder kennen ...

Halloween mal anders herum! Eine herrlich amüsante Geschichte, die immer mehr Fahrt aufnimmt, in liebevoll wortwitzigen, schwungvollen Reimen und köstlichen Wendungen erzählt, ein absolutes Lieblingsbuch eures Bücherei-Teams, das ihr euch unbedingt mal ansehen müsst! Also nicht bis zum 31. Oktober warten: Im Hexenhäuschen Nummer 8 bei Mondenschein um Mitternacht ist JEDEN Abend Halloween!

Zum Vorlesen für die Kleinsten und zum selbst Erlesen für junge Schulkinder.

*Michaela Holzinger, Thilo Krapp, Im Hexenhäuschen Nummer 8 bei Mondenschein um Mitternacht, Obelisk Verlag, 2018, 32 Seiten*

## Lesesommer Burgenland: Ferienlese(s)pass für Kinder

Heuer nahm auch die Bücherei Hornstein erstmals an der Aktion des Landes Burgenland „Lesesommer Burgenland Ferienlese(s)pass für Kinder“ teil.

Alle Volksschüler bekamen für diese von Juni bis September gültige Aktion schon in der Volksschule ihren Lesepass, jüngere Kinder konnten ihren Pass direkt in unserer Bücherei abholen. Für jedes im Laufe des Sommers ausgeborgte Buch, egal ob Krimi, Bilderbuch, Comicbuch oder eines der vielen Erstlesebücher, gabs einen speziellen Stempel und für den vollen Pass – schon mit 9 Büchern war das der Fall – sodann eine Urkunde und das Lesesommerveschen des Jahres: ein „Scout Upcycling Handbuch für Klimaretter und Naturfreunde“!

Mehr als 30 Bücher wurden stolz von unseren lesebegeisterten jungen Besucherinnen und Besuchern abgeholt, wir freuen uns sehr über das große Interesse und sind schon gespannt auf den nächsten Lesesommer mit euch!

*Anika, Katarina, Pia und Kira haben schon ihr kreatives Bastelbuch samt Urkunde daheim.*



ÖFFENTLICHE  
BÜCHEREI  
der Marktgemeinde  
Hornstein

Rechte Hauptzeile 22,  
Forsthaus Dachgeschoß

02689 2225-80  
www.hornstein.bvoe.at

### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag: 16:00 – 19:00 Uhr  
Mittwoch: 16:00 – 19:00 Uhr  
Samstag: 09:00 – 12:00 Uhr

Ferienbetreuung ausgezeichnet  
**Ferisport-Gütesiegel für Hornstein**



Landtagsabgeordnete Julia Wagenristl, Bürgermeister Christoph Wolf, ASV-Obmann-Stv. Ferhat Özkanli, Camp-Organisatorin Christine Rosner und Vizebürgermeister Rainer Schmitl mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern des Fußballcamps.

Die Ferienbetreuung der Marktgemeinde Hornstein wurde mit dem Feriensport-Gütesiegel ausgezeichnet. „Diese Zertifizierung bestätigt die großartige Arbeit, die der ASV Hornstein, Xund ins Leben sowie das Hort- und Kindergartenteam in der Ferienbetreuung leistet“, freut sich der Bürgermeister der Marktgemeinde Christoph Wolf.

Die Zertifizierung ist für ein Jahr gültig. „Ich bedanke mich stellvertretend bei Christine Rosner für die Organisation und gratuliere dem gesamten Team zur Auszeichnung“, so Wolf. Voraussetzung für die Zertifizierung ist ein umfangreiches Bewegungsangebot. „Mit Fußball, Tischtennis, Handball, Schwimmen und Stand Up Paddling wurde den Kindern ein abwechslungsreiches Bewegungsangebot ermöglicht“, erklärt der Bürgermeister.

**DURCHGÄNGIGE BETREUUNG IN ALLEN NEUN FERIENWOCHE**

Wie bereits im vergangenen Jahr bot die Marktgemeinde Hornstein auf Initiative von Bürgermeister Christoph Wolf eine durchgängige Ferienbetreuung für alle sechs bis 14-jährigen Hornsteiner Kinder: „Ich freue mich, dass wir im Sommer alle neun Wochen eine Ferienbetreuung für unsere Kinder anbieten konnten“, so der Bürgermeister.



Weitere Informationen zum Gütesiegel finden Sie auf der Website unter:  
[www.feriensport.at/guetesiegel/](http://www.feriensport.at/guetesiegel/)



Pensionistenverband Hornstein  
**Der PVÖ war im Sommer sehr aktiv**

Nach Monaten eingeschränkter Aktivitäten durch die Corona Pandemie war es im Sommer endlich wieder soweit und der PVÖ Hornstein startete, mit Schwung und den kontrollierten Nachweisen der 3-G Regeln, seine interessanten Unternehmungen.

Ende Juli erfreuten sich 66 mitreisende Mitglieder des PVÖ Hornstein am Tagesausflug nach Mistelbach um die MAYA Ausstellung im MAMUZ Museum und das archäologische Freigelände des MAMUZ in Asparn an der Zaya zu besichtigen.

Ein Heurigenbesuch in der Kellergasse Asparn war ein geselliger Tagesabschluss.



Bei idealem Wetter und bester Stimmung wurden im Forsthaushof die beiden PVÖ Heurigen, einer im Juli und einer Mitte August, durchgeführt.



Fotos: Rudi Schmitz

72 PVÖ Hornstein Mitglieder waren am 1. September mit dabei um dem Burgenland zur 100-jährigen Zugehörigkeit zur Republik Österreich zu gratulieren.

Bei strahlendem Sonnenschein führte der Ausflug in die neu renovierte Friedensburg Schlaining um die hochinteressante Jubiläumsausstellung „100 Jahre Burgenland“ zu besichtigen.

Ein idyllischer Heurigenbesuch in den Rechnitzer Weinbergen war der krönende Abschluss dieses schönen Tages.



Zwei weitere, wichtige Termine sind : das wöchentliche Turnprogramm des PVÖ Hornstein „Sicher fit mit 50 plus“ in der Turnhalle, immer Mittwoch von 16 bis 17 Uhr und das wöchentliche Linedance in der Turnhalle immer Mittwoch von 18 bis 19 Uhr. Alle interessierten und sportbegeisterten Hornsteiner können an beiden, wöchentlichen Sportaktivitäten gerne mitmachen. Einfach mit Sportschuhen und Rollmatte hinkommen!



## Neuigkeiten bei NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS

### NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS BIS JAHRESENDE – DANACH „HORNSTEIN HILFT“

Im Laufe des Herbstes werden die nötigen Schritte unternommen, um eine reibungslose Übergabe von NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS zum Projekt Hornstein hilft zu gewährleisten.

Dazu wird es auch noch eine Veranstaltung geben, in deren Rahmen offene Fragen besprochen werden können.

### Das Angebot von NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS – kostenlos und freundlich:

- Fahr- und Begleitdienste – in Begleitung zur medizinischen Versorgung, zum Einkauf, zu Behörden, auch zu Corona Testungen/Impfungen
- Einkaufs- und Medikamentenservice – Besorgungen werden nach Hause gebracht (auch kontaktlos)
- Spaziergänge in netter Begleitung durch den Ort
- Besuchsdienste (auch telefonisch) zum Plaudern



Elke Graf

Wohin kann ich mich wenden, wenn ich mich informieren möchte, Unterstützung brauche oder wenn ich ehrenamtlich mitwirken will?

**Entweder rufen Sie im Büro NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS an oder in der Bürgerservicestelle des Rathauses, Ihre Anfragen werden weitergegeben und zuverlässig bearbeitet.**

#### Bürgerservicestelle Hornstein

Rathausplatz 1,  
7053 Hornstein

Erreichbarkeit:  
Mo. – Do.:  
7:00 – 15:30 Uhr  
Fr.: 7:00 – 18:00 Uhr  
Tel. 02689 2225

#### NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS

Hornstein  
**Elke Graf**

Telefonische Erreichbarkeit:  
Mo. – Fr.: 8:00 – 12:00 Uhr  
Tel. 0664 53 66 960



# YOGA WINTER BRUNCH

mit Nina Sysel & Andrea Trapichler



**Sonntag, 7. November 2021**  
10:00 – 14:00 Uhr

**im Forsthaus**

Rechte Hauptzeile 22, 7053 Hornstein

Starte den Tag mit einer sanft aktivierenden Yoga Einheit und tauche im Anschluss in eine ayurvedisch inspirierte Welt voller Köstlichkeiten ein. Entdecke die Ernährungstypen Pitta, Kapha & Vata. Genieße baked Porridge oder Pannosas und lass dich von wärmendem Chai Tee verwöhnen.

Anmeldung unter [gesundesdorfhornstein@gmail.com](mailto:gesundesdorfhornstein@gmail.com)  
bis spätestens 1. November erforderlich.  
8 bis 20 Teilnehmer. € 40,- (für Hornsteiner € 30,-)

*Wir freuen uns auf euch!*

*GR Andrea Trapichler*

*und das Team vom Gesunden Dorf Hornstein*



# 2021

# FOTOAUSSTELLUNG

# Forsthaus Hornstein

**Eröffnung am Fr. 29. Okt. 19:00 Uhr**

**Samstag 30. Okt. 14:00 - 18:00 Uhr**

**Sonntag 31. Okt. 11:00 - 18:00 Uhr**

**Organisation  
Fritz Miedler**

# Die kreativen Hornsteiner - Fotogruppe

**Ehrenschatz**

**Mag. Christoph Wolf M.A.  
Die kreativen Hornsteiner Fotografen**

*Im Saal sind die gültigen Corona Regeln zu beachten  
Herausgeber, Eigentümer und Hersteller  
Marktgemeinde Hornstein, 7053 Hornstein Rathausplatz 1*

 **Bundesministerium  
Inneres**

# FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM



**in ganz Österreich am Samstag, 2. Oktober 2021, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



15 sec.

### WARNUNG

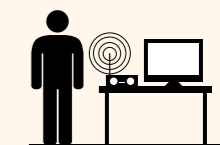


3 min. gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 2. Oktober nur Probearm!**



### ALARM

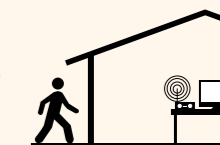


1 min. auf- und abschwellender Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 2. Oktober nur Probearm!**



### ENTWARNUNG

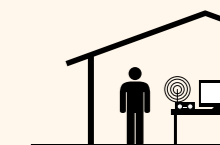


1 min. gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 2. Oktober nur Probearm!**



[www.zivilschutzverband.at](http://www.zivilschutzverband.at)

  
**KATWARN**  
ÖSTERREICH / AUSTRIA

[www.katwarn.at](http://www.katwarn.at)



## MITHELFFEN - MITMACHEN

gemeinsam für unsere Gemeinde



Unsere Bäume brauchen Wasser,  
auch wenn es regnet.

Unterstützen Sie unsere fleißigen Bauhof Mitarbeiter und gießen Sie unsere neu gepflanzten Bäume, wenn Sie merken, dass Bedarf besteht.

Bei vollen Mistkübeln:

Anruf in der Gemeinde, wir kümmern uns darum!  
Halten wir Hornstein gemeinsam sauber.  
(Illegales Entsorgen von Hausmüll in öffentlichen  
Mistkübeln ist verboten!)



Unkraut am Straßenrand:

Wenn Sie Unkraut sehen, bitte melden Sie das unseren Gemeindemitarbeitern, oder zupfen Sie die unliebsamen Pflanzen gleich selbst aus.



"Singa is unsa Freid,  
singa tuan mehra Leit,  
wer sich net singa traut,  
der hat koa Schneid"

## WIRTSHAUSSINGEN

Donnerstag, 7.10.2021 18:00 Uhr

s` Schmankerlwelt, Hornstein

Singleitung: Schlosser Leopold (Bgl.Volksliedwerk)

Begleitung und Musik: Gabi Farnleitner-Bischof, Harfe  
Armin Farnleitner, Steirische

Mitwirkende: Singgemeinschaft Hornstein

Musikverein Hornstein-Tamburizza

Alle die gerne singen, sind herzlich dazu eingeladen.

Über freiwillige Spenden freuen sich die immer  
durstigen Musikanten und Sänger !

Rückfragen: s` Schmankerlwelt 02689/2084







Zum Schulstart  
**1er Kipferl für alle  
 Schulkinder in Hornstein**

Zum heurigen Schulstart haben sich die Kinderfreunde Hornstein etwas ganz Besonderes einfallen lassen.

Für alle Kinder gab es zum Schulbeginn einen Einser aus Kipferlteig. „Wir hoffen, dass wir unseren Schulkindern damit eine kleine Freude machen konnten und bedanken uns bei der Bäckerei Scheck für die gelungene Zusammenarbeit bei dieser speziellen Kipferl-Produktion.“, so Obfrau Eva-Christina Wolf.

# STRAUCHSCHNITT ABHOLSERVICE

Zur umweltgerechten Entsorgung und Verwertung des anfallenden Baum- und Strauchschnittes bietet die Gemeinde Hornstein ein kostenloses Abholservice an.

## ABHOLUNG

**11. 10. 2021, ab 7:00 Uhr, Hornstein Ort**  
**18. 10. 2021, ab 7:00 Uhr, Seesiedlung**

Entsorgungsberechtigt sind alle Haushalte und Wohnobjekte im Hornsteiner Ortsgebiet und der Seesiedlung Hornstein.

Der Baum- und Strauchschnitt bis zu einem Stammdurchmesser von 30 cm muss bis spätestens 7:00 Uhr vor dem Haus abgelagert werden, sodass die Gehsteige weiterhin von Fußgängern ungehindert benutzt werden können. Zu spät Gelagertes kann aus zeitlichen und organisatorischen Gründen nicht berücksichtigt werden.

Größere Mengen sind direkt in der Deponie am Föllig zu entsorgen.



Die Volkspartei Hornstein präsentierte ihr erstes Ehrenmitglied. „Herzlichen Glückwunsch, lieber Otto Karner, zum 87. Geburtstag! Nachdem du 7 Jahre im Gemeindevorstand und 25 Jahre Seniorenbund-Obmann warst, und Hornstein in vielen Bereichen geprägt hast, ehren wir dich und deine Leistungen – vielen lieben Dank!“, so Bürgermeister Christoph Wolf.



Begeistert wurde die rüstige 100jährige Elisabeth Szöki in der Bürgerservicestelle begrüßt, die sich immer noch selber um ihre Amtswege kümmert.

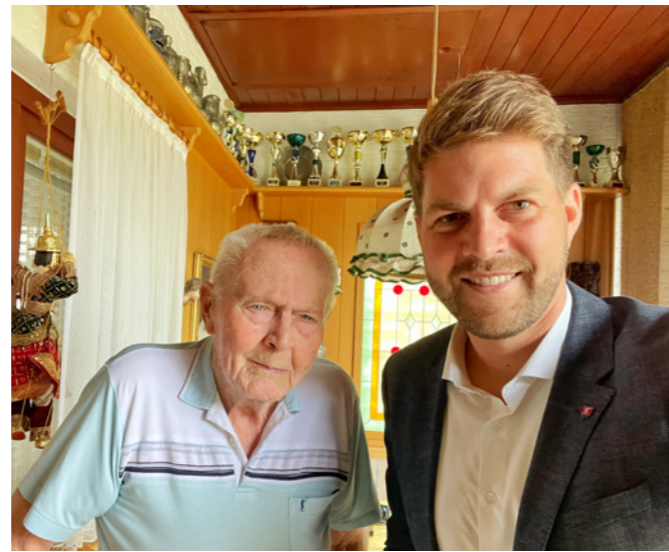


Die Volkspartei Hornstein wünschte allen Schülern, Eltern und Lehrern einen guten Schulstart und verteilte an alle Tafelklassler ein Schulstartpaket.

GRATULATIONEN



Hildegard Langer, 92



Johann Staffel, 91



Irene und Franz Probst, beide 70



Alina & Johannes Gaunersdorfer zur Hochzeit



Gertrud Deleja-Hotko, 96



Helga Binder, 60

über 68% der Hornsteiner sind bereits voll immunisiert

“  
 Ich möchte mich bei allen Hornsteinern bedanken, die bereits das Impfangebot wahrgenommen haben. Aktuell stehen wir bei einer Impfquote von rund 68 Prozent, was über dem Österreichschnitt liegt.  
 Die Impfung ist unser Weg aus der Pandemie. Ich appelliere daher an alle, das wohnortnahe Impfangebot unserer Hausärzte anzunehmen und sich selbst und andere dadurch zu schützen.  
 ”

Mag. Christoph Wolf, M.A.  
 Bürgermeister

AUS DEM STANDESAMT

GEBURTSTAGE IM OKTOBER

Robert Trapichler	50 Jahre
Christian Lindner	55 Jahre
Gerda Krejci	75 Jahre
Brigitte Szinovatz	70 Jahre
Karin Groiß	55 Jahre
Milena Rohrer	75 Jahre
Ferdinand Gerbautz	60 Jahre
Jelica Stanisavljević	60 Jahre
Josef Fröhlich	65 Jahre
Michaela Kiradi	55 Jahre
Christine Zsuganits	60 Jahre
Eliška Kunstmüller	65 Jahre
Ing. Andreas Hölzl	55 Jahre
Diane Wippel	60 Jahre
Terez Ruzler	65 Jahre
Johann Peer	85 Jahre
Gustav Rataitz	75 Jahre
Martina Sindelar	50 Jahre
Jasna Hodžić	55 Jahre
Ing. Michael Novak	55 Jahre
Simone Bahr	55 Jahre
Doris Windstey	55 Jahre
Karin Matkovits	50 Jahre

Waltraud Gerdinich	85 Jahre
Erika Stix	85 Jahre
Christine Grossmann	60 Jahre
Judith Tschach-Wimmer	55 Jahre
Ilse Langer	70 Jahre
Thomas Gaubmann	60 Jahre
Thomas Merker	60 Jahre
Ing. Hubert Schaller	65 Jahre
Ing. Horst Rainer	80 Jahre
Radomir Lukovic	65 Jahre

HOCHZEITSJUBILÄEN IM OKTOBER

60 Jahre Maria und Franz Lindner

HOCHZEITEN IM AUGUST

Angelika Kugler & Andreas Alberer

STERBEFÄLLE IM AUGUST

24.08.2021 Schwarcz Herta

25.08.2021 Prior Adalbert

GEBURTEN IM AUGUST

Turap Nora  
 Schabauer Tobias



## Gemeindegebäude und das ASZ-Gelände bitte nur mit FFP2-Maske betreten!



Bei Parteienverkehr muss ab 14 Jahren eine **FFP2-Maske** getragen werden.



Vor dem Betreten des Gebäudes  
**Hände desinfizieren!**



Halten Sie **1 Meter Abstand** zu anderen Personen.



Für Fragen stehen wir Ihnen während der Öffnungszeiten telefonisch unter **02689 2225** zur Verfügung!

## ÖFFNUNGSZEITEN



### BÜRGERSERVICESTELLE

Rathausplatz 1

**MO bis DO** 07:00 – 12:00 Uhr  
**FR** 07:00 – 18:00 Uhr

T 02689 2225

E [post@hornstein.bgld.gv.at](mailto:post@hornstein.bgld.gv.at)

*Fachgespräche nur nach telefon. Terminvereinbarung.*

### ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Industriegasse II/10

**MI** 16:00 – 19:00 Uhr  
**FR** 16:00 – 19:00 Uhr  
**SA** 08:00 – 13:00 Uhr

► **Berechtigungskarte nicht vergessen!**

BMV-Mülltelefon: 08000 806 154

Umweltdienst Bgld.: 02612 42120-0

*Entsorgung der Abfälle gemäß des Burgenländischen Müllverbandes und Umweltdienstes Burgenland.*

### KINDERGARTEN/KRIPPE

Schulgasse 10

**MO bis FR** 06:45 – 17:00 Uhr

T 02689 2225-33

E [kindergarten@hornstein.bgld.gv.at](mailto:kindergarten@hornstein.bgld.gv.at)

### HORT

**MO bis FR** 07:00 – 07:45 Uhr (Frühbetreuung)  
**MO bis FR** 11:45 – 17:00 Uhr

T 02689 2225-33

E [kindergarten@hornstein.bgld.gv.at](mailto:kindergarten@hornstein.bgld.gv.at)

### ELEKTRO-ORTSBUS

**MO bis FR** 07:00 – 17:00 Uhr  
**MO bis FR** 08:00 – 13:00 Uhr (Schulfreie Tage)

T 0664 872 02 07

### BÜCHEREI

**MO und MI** 16:00 – 19:00 Uhr  
**SA** 09:00 – 12:00 Uhr



**Aufgrund von COVID-19 bitten wir Sie gegebenenfalls aktuelle Öffnungszeiten direkt nachzufragen.**

IMPRESSUM Herausgeber und für Layout und Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Hornstein, Rathausplatz 1 | A-7053 Hornstein

Druck: Liebenprint Grafik Repro Druck GmbH | Fotocredits: Gemeinde Hornstein

*Im Sinne einer besseren Lesbarkeit der Texte wurde von uns entweder die männliche oder weibliche Form von personenbezogenen Hauptwörtern gewählt. Dies impliziert keinesfalls eine Benachteiligung des jeweils anderen Geschlechts. Frauen und Männer mögen sich von den Inhalten unserer Website gleichermaßen angesprochen fühlen. Wir danken für Ihr Verständnis.*